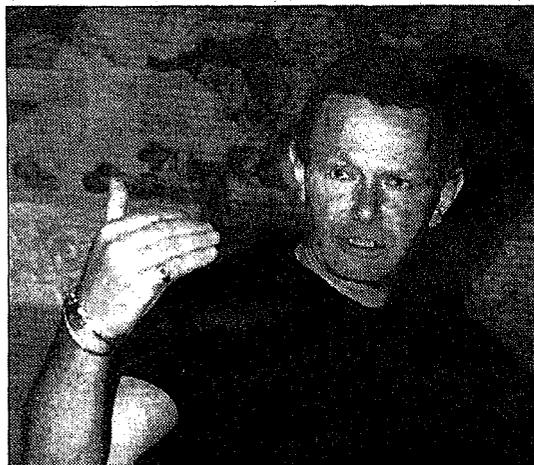


Россия
Московская

Театр для детей и взрослых
"Стрела"

Здравствуй и спасибо - 1999 г. - дек. (н. 49-50) -
5 а.

Лаборатория



В коллективе театра для детей и взрослых "Стрела" (город Жуковский), которым руководит Наталья Стулникова, возникла идея поработать с режиссером из другой страны. Выбор пал на Ги Холланда, руководителя театра для детей и взрослых "Квиксилвер" в Лондоне. Театр "Стрела" предложил Ги провести 10-дневную лабораторию и попросил его самого подобрать материал для работы. Ги ответил: Шекспир, "Ричард III". В театре слегка запаниковали. Такое сложное произведение и в такой короткий срок! Может быть, заранее выучить текст? Тогда чей перевод взять? Но Ги сообщил, что проблема языкового барьера его не волнует. Чем меньше будет задействовано текста, тем лучше. Что, по его мнению,

Страсти по Шекспиру

в "Ричарде III" многое перекликается с сегодняшней ситуацией в России.

50-минутный показ вполне можно назвать законченным спектаклем по мотивам первой половины "Ричарда III". Это было действие, построенное на движениях, танцах, практически без слов. В сопровождении музыки Шостаковича, Рахманинова, Шнитке, русских народных и советских песен. Эмоциональное, с концентрированной актерской энергией. Ни на минуту не отпускающее внимание зрителя.

Ги написал свою картину широкими и, что очень важно, простыми мазками. Да, это были мы и наша раздираемая страстями и несчастьями страна. Борьба за власть, податливая, но яростная толпа, ее меняющиеся кумиры. Никаких клише на русскую тему. Никакой фальши, натяжек. Это был "Ричард III", но "Ричард III", пронизанный болью за Россию.

К сожалению, для продолжения работы над вторым действием "Ричарда III" не хватило ни времени, ни денег. Но и в таком виде результат 10-дневной лабораторной работы с актерами театра "Стрела" воспринимается как законченный спектакль, его можно показывать на любом семинаре и фестивале. Как любопытный пример интерпретации Шекспира и международного театрального сотрудничества.

Галина КОЛОСОВА

● Ги Холланд на репетиции "Ричарда III"